

## MINISTÈRE DU TOURISME

Le ministère du Tourisme joue un rôle essentiel dans le rétablissement de la fierté et de la prospérité économique de la province. Ses activités clés appuient directement la grande priorité du gouvernement : une société forte et une économie forte. En partenariat avec le secteur du tourisme, le ministère appuie la prestation de programmes touristiques de qualité; il encourage le développement d'une industrie touristique durable, axée sur le service à la clientèle.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2006-2007	Prévisions 2005-2006	Différence entre 2006-2007 et 2005-2006	Chiffres réels 2004-2005
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
3801 Programme d'administration du ministère	5 372 100	5 826 100	( 454 000)	4 811 619
3802 Programme du tourisme	63 296 500	71 022 400	( 7 725 900)	107 921 185
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>68 668 600</b>	<b>76 848 500</b>	<b>( 8 179 900)</b>	<b>112 732 804</b>
Crédits législatifs	50 244	48 246	1 998	40 734
Total du ministère - Charges de fonctionnement	68 718 844	76 896 746	( 8 177 902)	112 773 538
Redressement de consolidation net - Place Ontario	19 149 600	15 284 000	3 865 600	13 209 588
Redressement de consolidation net - Palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto	38 365 000	35 981 700	2 383 300	34 559 785
Redressement de consolidation net - Société du Partenariat ontarien de marketing touristique	3 842 000	11 696 500	( 7 854 500)	( 14 160 760)
Redressement de consolidation net - Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (TVOntario)	-	( 270 000)	270 000	-
Redressement de consolidation et autres redressements	-	-	-	( 454 676)
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>130 075 444</b>	<b>139 588 946</b>	<b>( 9 513 502)</b>	<b>145 927 475</b>

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2006-2007	Prévisions 2005-2006	Différence entre 2006-2007 et 2005-2006	Chiffres réels 2004-2005
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
3804 Programme d'immobilisations touristiques	24 516 600	34 211 800	( 9 695 200)	16 158 890
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>24 516 600</b>	<b>34 211 800</b>	<b>( 9 695 200)</b>	<b>16 158 890</b>
Total du ministère - Charges d'immobilisations	24 516 600	34 211 800	( 9 695 200)	16 158 890
Redressement de consolidation net - Place Ontario	284 000	( 263 000)	547 000	( 381 000)
Redressement de consolidation net - Palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto	5 025 000	4 685 000	340 000	4 503 028
Redressement de consolidation net - Société du Partenariat ontarien de marketing touristique	1 014 000	764 000	250 000	980 000
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>30 839 600</b>	<b>39 397 800</b>	<b>( 8 558 200)</b>	<b>21 260 918</b>
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>	<b>160 915 044</b>	<b>178 986 746</b>	<b>( 18 071 702)</b>	<b>167 188 393</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 3801

Le programme d'administration du ministère comprend le Bureau du ministre, le Bureau de l'adjoint parlementaire, le Bureau du sous-ministre et les Communications. Le programme assure l'orientation et la direction générale du ministère et il est aussi responsable de l'administration interne.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2006-2007	Prévisions 2005-2006	Différence entre 2006-2007 et 2005-2006	Chiffres réels 2004-2005
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Administration du ministère	5 372 100	5 826 100	( 454 000)	4 811 619
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>5 372 100</b>	<b>5 826 100</b>	<b>( 454 000)</b>	<b>4 811 619</b>
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	37 550	36 057	1 493	28 545
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	12 694	12 189	505	12 189
Total - Crédits législatifs		50 244	48 246	1 998	40 734
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>5 422 344</b>	<b>5 874 346</b>	<b>( 452 002)</b>	<b>4 852 353</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 3801, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

3801-1 Administration du ministère

Traitements et salaires	3 484 800
Avantages sociaux	293 900
Transports et communications	532 600
Services	943 200
Fournitures et matériel	117 600

---

**Total à voter - Charges de fonctionnement** **5 372 100**


---

*Sous-postes :**Bureau principal*

Traitements et salaires	1 079 600	
Avantages sociaux	117 900	
Transports et communications	362 100	
Services	430 200	
Fournitures et matériel	97 600	2 087 400

*Services de communication*

Traitements et salaires	1 885 800	
Avantages sociaux	168 400	
Transports et communications	168 000	
Services	459 800	
Fournitures et matériel	18 000	2 700 000

*Politiques ministérielles*

Traitements et salaires	519 400	
Avantages sociaux	7 600	
Transports et communications	2 500	
Services	53 200	
Fournitures et matériel	2 000	584 700

---

**Total à voter - Charges de fonctionnement** **5 372 100**


---

**Crédits législatifs**

L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	37 550
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	12 694

---

**Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère** **5 422 344**


---

**PROGRAMME DU TOURISME - CRÉDIT 3802**

Le Programme du tourisme a pour objectif d'appuyer et de stimuler l'industrie touristique de l'Ontario grâce à la Stratégie pour le tourisme en Ontario, qui est directement liée à la priorité du gouvernement : une société forte et une économie forte, et au résultat clé visant à créer un milieu d'affaires concurrentiel qui attire les emplois et les investissements en Ontario. Le ministère cherche, en collaboration avec les associations et entreprises touristiques, à développer et renforcer l'industrie touristique de la province en faisant la promotion de l'Ontario à l'étranger comme destination de choix offrant des activités toute l'année. Le Programme travaille avec les intervenants de l'industrie pour offrir des destinations et expériences touristiques originales, chercher des débouchés et offrir des renseignements stratégiques. Les organismes ministériels appuient la Stratégie pour le tourisme en Ontario et vantent les attraits de l'Ontario au pays et à l'étranger. Le ministère travaille à des programmes de renouvellement pour améliorer la viabilité des organismes et la qualité des services.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2006-2007	Prévisions 2005-2006	Différence entre 2006-2007 et 2005-2006	Chiffres réels 2004-2005
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Tourisme	63 296 500	71 022 400	( 7 725 900)	107 921 185
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>63 296 500</b>	<b>71 022 400</b>	<b>( 7 725 900)</b>	<b>107 921 185</b>
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>63 296 500</b>	<b>71 022 400</b>	<b>( 7 725 900)</b>	<b>107 921 185</b>

## PROGRAMME DU TOURISME - CRÉDIT 3802, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

3802-1	Tourisme		
	Traitements et salaires		7 121 600
	Avantages sociaux		715 000
	Transports et communications		653 500
	Services		5 321 500
	Fournitures et matériel		985 700
	Paiements de transfert		
	Subvention à l'appui du développement des investissements		
	touristiques	50 000	
	Société du Partenariat ontarien de marketing touristique	41 684 500	
	Société d'exploitation de la Place Ontario	1 043 400	
	Commission des parcs du Saint-		
	Laurent	5 471 300	48 249 200
	Autres opérations		
	Garanties honorées		
	- Programme d'encouragement au développement du tourisme		250 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>63 296 500</b>

*Sous-postes :**Développement des investissements*

	Traitements et salaires	1 591 900	
	Avantages sociaux	167 000	
	Transports et communications	208 600	
	Services	1 934 500	
	Fournitures et matériel	55 000	
	Paiements de transfert		
	Subvention à l'appui du développement des investissements		
	touristiques	50 000	
	Autres opérations		
	Garanties honorées		
	- Programme d'encouragement au développement du		
	tourisme	250 000	4 257 000

*Marketing touristique*

	Paiements de transfert		
	Société du Partenariat ontarien de marketing touristique	41 684 500	41 684 500

## PROGRAMME DU TOURISME - CRÉDIT 3802, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

CRÉDIT -  
 POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES  
 N°

---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT***Division du tourisme*

Traitements et salaires		5 529 700	
Avantages sociaux		548 000	
Transports et communications		444 900	
Services		3 387 000	
Fournitures et matériel		930 700	
Paiements de transfert			
Société d'exploitation de la Place Ontario	1 043 400		
Commission des parcs du Saint-			
Laurent	5 471 300	6 514 700	17 355 000
<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>			<b>63 296 500</b>
<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme du tourisme</b>			<b>63 296 500</b>

---

**PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS TOURISTIQUES - CRÉDIT 3804**

Le programme d'immobilisations touristiques veille à la préservation et à la promotion des fonds investis par l'Ontario dans l'infrastructure touristique. Le ministère administre, pour le compte de la province, le programme Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme - un programme de développement de l'infrastructure doté d'un budget de 300 millions de dollars, que le gouvernement s'est engagé à mener sur cinq ans. Le ministère se charge aussi d'assurer la réfection de l'actif appartenant à la province afin de stimuler l'économie. Les fonds accordés aux organismes, attractions et centres des congrès relevant du ministère leur permettent d'entreprendre des réparations et réfections de base (rénovations; aménagements requis par le Code du bâtiment; amélioration de la sécurité; conformité aux lois et règlements) et de rester concurrentiels.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2006-2007	Prévisions 2005-2006	Différence entre 2006-2007 et 2005-2006	Chiffres réels 2004-2005
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
1	Immobilisations touristiques	24 516 600	34 211 800	( 9 695 200)	16 158 890
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>24 516 600</b>	<b>34 211 800</b>	<b>( 9 695 200)</b>	<b>16 158 890</b>
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>24 516 600</b>	<b>34 211 800</b>	<b>( 9 695 200)</b>	<b>16 158 890</b>



## PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS TOURISTIQUES - CRÉDIT 3804, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

3804-1	Immobilisations touristiques		
	Services		777 700
	Fournitures et matériel		282 300
	Paiements de transfert		
	Partenariats pour le tourisme	7 996 100	
	Partenariats pour le tourisme - Contribution au Programme d'infrastructures Canada-Ontario	7 520 500	
	Réparations et rénovations des organismes touristiques	7 940 000	23 456 600
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>24 516 600</b>
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'immobilisations touristiques</b>		<b>24 516 600</b>

---

---

**RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT**


---

<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>Prévisions 2005-2006 \$</b>	<b>Chiffres réels 2004-2005 \$</b>
Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	100 412 846	132 919 351
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions à d'autres ministères	( 23 516 100)	( 20 145 813)
<b>Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>76 896 746</b>	<b>112 773 538</b>

\*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement. Les chiffres réels de l'exercice 2004-2005 sont tirés des Comptes publics.

<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>Prévisions 2005-2006 \$</b>	<b>Chiffres réels 2004-2005 \$</b>
Total - Charges d'immobilisations (données publiées antérieurement*)	87 513 900	59 699 336
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions à d'autres ministères	( 53 302 100)	( 43 540 446)
<b>Total - Charges d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>34 211 800</b>	<b>16 158 890</b>

\*La rubrique Total - Charges d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges d'immobilisations. Les chiffres réels de l'exercice 2004-2005 sont tirés des Comptes publics.